УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ

Настоящия учредителен акт на **Опен Скайс Партнърс ЕООД** бе приет, при следните условия:

I. СТАТУТ

Член 1. Дружеството е юридическо лице – еднолично дружество с ограничена отговорност, регистрирано съгласно Българския търговския закон.

II. ФИРМА

Член 2. Фирмата на дружеството е **Опен Скайс Партнърс ЕООД**, която се изписва и на латиница **Open Skies Partners Ltd.**

III. СЕДАЛИЩЕ И АДРЕС НА УПРАВЛЕНИЕ

Член 3. Седалището на дружеството е както следва: гр. София, ул. Ген. Стефан Тошев № 12, ет. 2

IV. СРОК

Член 4. Дружеството не е ограничено със срок или друго прекратително условие.

V. ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

Член 5. Предметът на дейност на дружеството е Търговско представителство, регистрация на търговски марки, сделки с права върху интелектуалната собственост, консултантски услуги, маркетингови услуги, услуги по бизнес развитие, търговско представителство и посредничество на български и чуждестранни физически и юридически лица, транспортна, спедиционна, складова, комисионна и лизингова дейност, туристически и рекламни услуги, както и всяка друга дейност, която не

ARTICLES OF ASSOCIATION

These Articles of Association of **Open Skies Partners Ltd.** were adopted, as follows:

1. I. STATUTE

Article 1. The company is a legal entity - a sole-member limited liability company, organised under the Bulgarian Commercial Act.

2. II. BUSINESS NAME

Article 2. The name of the company shall be **Опен Скайс Партнърс ЕООД**, which is written in Latin as **Open Skies Partners Ltd.**

III. SEAT AND REGISTERED ADDRESS

Article 3. The seat of the company shall be as follows: Sofia, 12 Gen. Stefan Toshev Str. , fl.2

IV. DURATION

Article 4. The company shall not be limited by any fixed time or any other winding-up condition.

V. SUBJECT OF ACTIVITIES

Article 5. The subject of the company's shall be Trade representation, Registration of trademarks, transactions with intellectual property rights, consultancy services, marketing services, business development services, commercial representation and mediation of Bulgarian and foreign natural and legal entities, transport, forwarding, warehouse, commission and leasing activities, tourist and advertising services, as well as any other activity not prohibited by the law. The activities for which, according to the Bulgarian legislation, a prior

Мукоса Ноga!

е забранена от закона. Дейностите, за които съгласно българското законодателство се изисква предварително разрешение, лицензия или друг разрешителен акт, ще се осъществяват след получаването му.

permission, license or other permit is required, will be carried out after obtaining it.

Член 6. Дружеството може да участва като акционер или съдружник в други дружества, както и да открива свои клонове в страната.

Article 6. The company may participate as a shareholder or as a partner in other companies, as well as may establish its branches in Bulgaria.

VI. КАПИТАЛ И ДЯЛОВЕ

2. VI. CAPITAL AND SHARES

Член 7. Капиталът на дружеството е в размер на 100 евро. Капиталът е внесен изцяло.

Article 7. The capital of the company shall be to the amount of EUR 100. The registered capital is fully paid in.

Член 8. Капиталът на дружеството е разделен на 100 дяла на стойност 1 евро всеки.

Article 8. The capital shall be divided into 100 shares of value EUR1 each.

VII. ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК

VII. SOLE OWNER

Член 9. Едноличен собственик на капитала е **Микола Ногай,**

Article 9. The sole owner of the registered capital is **Mykola Nogai,**

VIII. ПРИЕМАНЕ НА НОВ СЪДРУЖНИК

VIII. ADOPTING NEW SHAREHOLDER

Член 10. Нов съдружник се приема с еднолично решение на собственика на капитала. За това решение се съставя протокол в обикновена писмена форма. Не е необходимо протоколът да бъде с нотариално удостоверяване на подписите и съдържанието, извършени едновременно.

Article 10. A new shareholder may be adopted upon a resolution of the sole owner of the capital. For such decision a minutes is compiled in a simple written form. The minutes does not need to be with notary certification of the signatures and the content, made simultaneously.

Член 11. С приемането на нов съдружник/съдружници настоящият Учредителен акт ще бъде променен в съответствие с договореното между съдружниците и съобразно разпоредбите на Търговския закон.

Article 11. After the adoption of new shareholder/shareholders these Articles of Association shall be amended according to the agreement between the shareholders and in compliance with the provisions of the Commercial Act.

IX. КОМПЕТЕНТНОСТ НА ЕДНОЛИЧНИЯ СОБСТВЕНИК

IX. POWERS OF THE SOLE OWNER

Член 12. (1) Едноличният собственик:

1. изменя и допълва учредителния акт,

Article 12. (1) The sole owner shall:

1. amend and supplement the Articles of Incorporation,

Mykola Nogai

2. приема и изключва съдружници, дава съгласие за прехвърляне на дружествени дялове на нови съдружници,
3. приема годишния финансов отчет, разпределя печалбата и взема решения за нейното изплащане,
4. взема решения за намаляване и увеличаване на капитала,
5. избира управителите, определя възнаграждението им и ги освобождава от отговорност,
6. взема решения за откриване и закриване на клонове и за участие в други дружества,
7. взема решения за придобиване и отчуждаване на активи, недвижими имоти и вещни права върху тях,
8. взема решения за предявяване искове на дружеството срещу управителите и назначава представител за водене на процеси срещу тях,
9. решава пи други въпроси, които са от негова компетентност съгласно Закона или този Учредителен акт.
(2) За взетите решения по ал. 1 се съставя протокол в обикновена писмена форма. Не е необходимо протоколът да бъде с нотариално удостоверяване на подписите и съдържанието, извършени едновременно.

2. accept and expel shareholders, approve transfer of shares to new shareholders,
3. adopt annual financial statements and pass resolutions for distribution and disbursement of the profit,
4. pass resolutions for increasing and reducing the capital,
5. elect managers, determines their remuneration and release them from responsibility,
6. pass resolutions for establishing and liquidating branches and participation in other companies,
7. pass resolutions for acquiring and transferring assets, real estates and other real rights thereon,
8. pass resolutions for laying claims of the company against the managers and for appointing legal representatives for laying such suits,
9. decide on further matters in respect of which it is competent to decide in accordance with the law and these Articles of Incorporation.
(2) For the decisions under paragraph 1 a minutes is compiled in a simple written form. The minutes does not need to be with notary certification of the signatures and the content, made simultaneously.

X. УПРАВИТЕЛ

Член 13. Дружеството се управлява и представлява от един или повече управители.

Член 14. Управителят организира и ръководи търговската дейност на дружеството съобразно настоящия учредителен акт, закона и решенията на едноличния собственик на капитала.

Член 15. В съответствие с чл. 147 от ТЗ, Дружеството може да се управлява и от едноличния собственик на капитала, по негово решение.

X. MANAGER

Article 13. The company shall be managed and represented by one or several managers.

Article 14. The manager shall organise and manage the company's business activities in compliance with the present Articles of Association, the law and the resolutions of the sole owner of the capital.

Article 15. In accordance with article 147 of the Commercial Act, the company may be managed and represented also by its sole-shareholder, by his decision.

XI. ДРУЖЕСТВЕНИ КНИГИ

Член 16. Дружеството води следните дружествени книги:
1. книга за дяловете,

XI. COMPANY BOOKS

Article 16. The company shall keep the following books:
1. Shares register,

Mykola Nogel

2. книга за решенията на едноличния собственик на капитала,
3. всички други книги, изискуеми от приложимите нормативни актове.

2. Register for Resolutions of the Sole Owner,
3. Any other books required by the applicable laws and regulations.

XII. ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО

XII. WINDING-UP AND LIQUIDATION OF THE COMPANY

Член 17. Дружеството се прекратява:
1. по решение на едноличния собственик,
2. при прекратяване на едноличния собственик,
3. чрез сливане и вливане в акционерно или друго дружество с ограничена отговорност,
4. при обявяване в несъстоятелност,
5. по решение на компетентния съд в предвидените от закона случаи.

Article 17. The company shall be wound-up upon:
1. resolution of the sole owner,
2. liquidation of the sole owner,
3. merger with a joint-stock company or another limited liability company,
4. declaring bankruptcy,
5. Court Ruling of the competent court in cases provided by law.

Член 18. В случай на прекратяване на Дружеството при условията, посочени в член 18, точки 1, 2 и 5 се открива процедура по ликвидация. Ликвидатор на Дружеството ще бъде неговия управител, освен ако едноличният собственик реши друго.

Article 18. In case of winding-up the company under the terms and conditions stipulated under Art 18, items 1, 2 and 5 a liquidation procedure shall be initiated. The company's liquidator shall be its manager unless otherwise resolved by the sole owner.

За всички неуредени с настоящия учредителен акт случаи се прилагат общите разпоредби на действащото търговско законодателство в страната. Всички възникнали спорове ще се уреждат в съответствие със законовите разпоредби на Търговския закон, в сила към момента на възникването, както и съобразно другите приложими правни норми.

The general provisions of the effective trade legislation in Bulgaria shall apply to all matters not provided for in these Articles of Incorporation. Any disputes arising thereof shall be settled in accordance with the legal provisions of the Commercial Act effective as of the day they arise, as well as in compliance with the other provisions regulating this matter.

При противоречие между Българския и Английския текст по-горе, Българският има предимство.

In case of discrepancy between the Bulgarian and the English text herein above, the Bulgarian text shall prevail.

Едноличен собственик на капитала: / Sole owner of the capital:

Мулас Нордик

/